



ORECK

AIR REFRESH™

2-IN-1 AIR PURIFIER AND HUMIDIFIER

ORECK®

Important: Read carefully before assembly and use.

961151992 | ID116481-R1

user
MANUAL

THANK YOU

for purchasing an Oreck® product.

Please register your product to initiate warranty, service plans and expert advice on whole-home cleaning: online at oreck.com or call 1.800.989.3535(U.S) or 1.888.676.7325 (Canada) to register by phone.

Table of Contents

Important Safety Instructions	4	Troubleshooting	16
Carton Contents	6	Warranty	18
Operation	8	Spanish	19
Using your machine	8	French	37
How the Control Panel and LCD Display Screen Work.....	10		
Maintenance	12		
Emptying the water tank and draining the machine	12		
Replacing the filters	14		

If you need assistance: Visit us at Oreck.com or call us at 1-800-989-3535 (U.S.) or 1.888.676.7325 (Canada)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALY WARRANTY IS VOID.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

This 2-in-1 Air Purifier and Humidifier is intended for household use only and NOT for commercial or industrial use.

- Fully assemble before operating.
- Operate machine only at voltage specified on data plate on back of machine.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage,

keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.

- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run a vacuum cleaner or other appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not place machine near flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
- Do not block or partially block the air intake or air exhaust grilles. Ensure that there is adequate airflow around the unit.
- Keep the unit away from heaters/fireplaces and other hot objects/locations.

- Do not place any items on top of the unit, or sit on the unit.
- Never open the front or rear cover while the unit is plugged into a wall outlet.
- Keep children and pets away from the unit.
- Never use compressed gas dusters, canned air, flammable or aerosol cleaners on the product.
- Always position the appliance on a flat, stable, solid surface and never over stretch the power cord.
- Always remove the water tank and drain the appliance before carrying or transporting.
- Position the appliance where dirty air is not drawn across your body or head while sitting or sleeping.
- This appliance produces mist. Keep away from valuables and other electronics.
- Do not leave water stored in the water tank between uses
- Do not place the appliance near sources of heat, such as stove tops, ovens, radiators, open fires, candles or computers.
- Do not move or tilt the appliance when in use. Leaking from the water reservoir may occur.

IT IS IMPORTANT TO CONSIDER THE FOLLOWING WHEN DECIDING ON WHERE TO LOCATE THE AIR PURIFIER/HUMIDIFIER:

- Position the product on a flat, solid, stable surface. Never place the unit on soft surfaces such as a bed or sofa.
- Position the product so the plug on the power cord reaches a standard electrical outlet for a polarized plug.
- Position the product so the plug on the power cord reaches a standard electrical outlet for a polarized plug.

WARNING: This product contains chemicals, known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

WASH HANDS AFTER USING.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.

WARNING: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

PLEASE KEEP INSTRUCTIONS FOR FURTHER USE.

Carton Contents

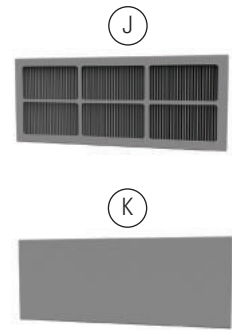
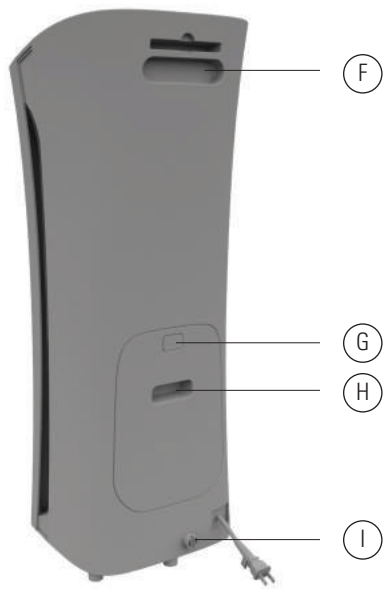
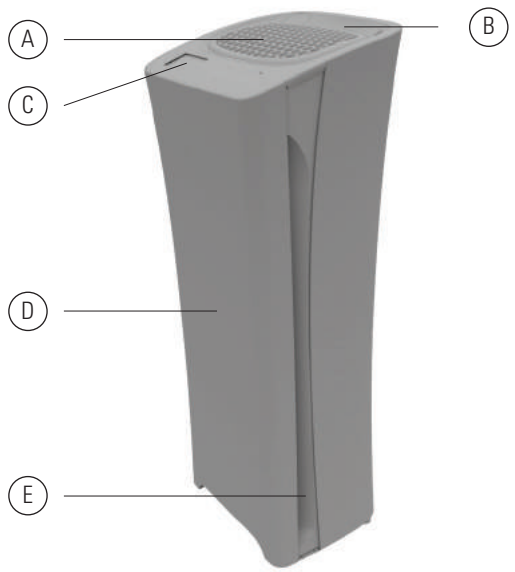
- (A) Air Outlet Grill
- (B) Humidification Outlet
- (C) Control Panel/LCD Display
- (D) Filter Cover
- (E) Side Air Inlet Grill
- (F) Carry Handle
- (G) Water Tank Release Clip
- (H) Water Tank
- (I) Drainage Cap
- (J) Main HEPA Filter
- (K) Odor Filter

Remove all parts from carton and identify each item shown.

Ensure all parts are located before disposing of packing materials.

Technical Specifications

Name	Voltage	Wattage	Cord Length	Weight (net)	Current
Air Refresh®	120V/60Hz	50W	6 ft.	15 lbs.	0.7A



Operation — Using Your Machine

Please read “important safety instructions” before use.

⚠ WARNING ⚠ MAKE SURE THE FILTERS ARE IN PLACE AND CORRECTLY FITTED BEFORE SWITCHING ON. STAND THE MACHINE ON A HARD FLAT SURFACE AWAY FROM SOURCES OF HEAT. NEVER BLOCK THE AIR GRILLS, KEEP AIR GRILLS FREE FROM ANY OBSTRUCTION.

⚠ WARNING ⚠ TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.



- 1** Open front panel to check that filters are in place.



- 2** Stand your Air Refresh on a hard, flat surface. Make sure the air grills are free from any obstructions and keep them free of dust by occasionally wiping with a dry cloth.



- 3** Press the water tank release button to remove the water tank.

Note: The air purifier can be utilized without the humidifier automatically running. The Humidifier cannot be utilized without air purification.



- 4** Twist the water tank cap counter-clockwise to open.



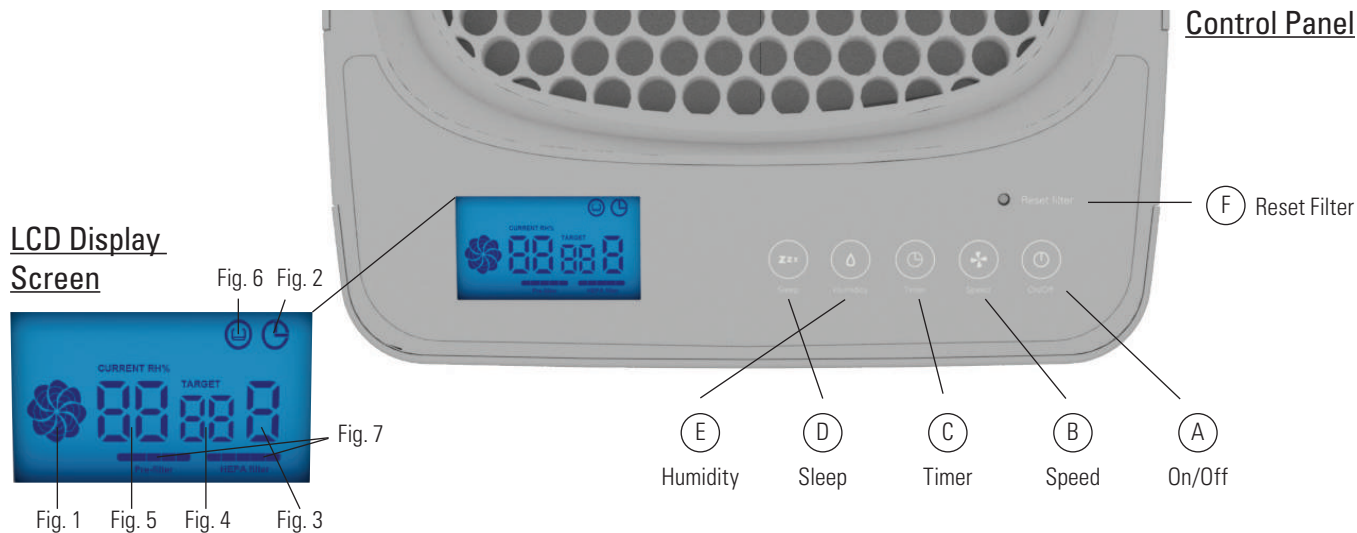
- 5** Fill with distilled or filtered water. **Do not add any fragrances or scented oils to the water tank. Tap water not recommended.**



- 6** Tighten the water cap and reinsert the water tank into the unit until it clicks into place.

Operation — How the Control Panel and LCD Display Screen Work

⚠ WARNING ⚠ IMPORTANT: THE CONTROL PANEL IS TOUCH SENSITIVE, LIGHTLY PRESS THE CONTROLS. WHEN THE MACHINE IS ACTIVATED, THE DIGITAL HUMIDITY READING OF THE ROOM AND THE SPINNING IMAGE OF THE FAN WILL CONSTANTLY BE DISPLAYED. HUMIDIFICATION STARTS AFTER THE INITIAL WATER CYCLE. MIST MAY NOT BE VISIBLE IN ALL CONDITIONS.



A On/Off – Press the ‘on/off’ button once to switch the unit on. The air purifier will activate and the speed button on the control panel will illuminate. Humidification will not activate until the Humidity button is pressed and water tank is filled.

B Speed – The fan will activate on medium speed when the unit is switched on.

1. Press the ‘speed’ button to select the desired fan speed – Low, Med, High & Turbo.
2. On the LCD display screen, a fan image will interpret the fan speed as the speed selected increases or decreases (Fig. 1).

C Timer – The timer can be set between 1-8 hours.

1. A timer symbol will appear on the LCD display screen when the timer is set (Fig. 2) and the selected number of hours will be displayed (Fig. 3).
2. Once the timer cycle has complete, the machine will turn off. If the timer

is not set, the machine will constantly run at the selected speed.

D Sleep – Press the ‘sleep’ button, the fan speed will select Low and the LCD on the machine will automatically dim.

E Humidity – Press the ‘Humidity’ button to activate the ultrasonic humidifier.

1. Continue pressing the humidity button to select the desired relative humidity (RH%) target. The desired humidity target will show on the LCD display screen (Fig 4). The machine will also read the current RH% conditions and the number will be displayed (Fig. 5).

2. **Built-In Humidistat** – This machine has a built-in humidistat, no hot water or steam is used. The humidifier will switch on/off automatically every time the target RH% is below or equal to the current RH% until the tank runs empty or the humidifier function is switched off.

3. **Ultrasonic Humidifier:** A cool mist and vapor will disperse through the small grill behind the control panel.

Note: The air purifier will always run when humidifier is turned on.

4. **Water Tank Indicator** When the water tank is empty or runs dry, a symbol will flash on the LCD display screen (Fig. 6) and the LCD screen will turn red. The humidifier function will turn off until the tank is refilled. The air purification will remain on until main power button is manually turned off.

F Reset filters – The life bars of the filters (Fig 7) will decrease gradually throughout the use of the machine. When it is time to replace the filters, the life bars will flash and the LCD display screen will turn red. After replacing filters, insert a small blunt instrument such as a pen into the “reset filter” insert. Press down to determine which filter to reset. The life bars will fade to show which filter is selected. Once the correct filter is selected, keep pressing down until you hear a beep, then release. The life bars will begin flashing and then turn solid to show the filter has been reset.

Regular Maintenance Instructions

⚠ WARNING ⚠ DO NOT LEAVE WATER STORED IN THE WATER TANK BETWEEN USES. THE WATER TANK SHOULD BE EMPTIED AFTER EACH USE AND RE-FILLED WITH DISTILLED OR FILTERED WATER BEFORE USE.

⚠ WARNING ⚠ TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.



1 Turn the humidifier off and unplug the unit before removing and refilling the water tank.



2 Press the water tank release button to remove the water tank.



3 Twist the water tank cap counter-clockwise to open. Empty and rinse tank.



4 Stand the unit over a sink or bathtub and pull the drainage cap to empty additional water.



5 Tilt the unit to drain.

Note: Besides what's specified, the use of other water treatment products, chemicals, soaps, detergents, or abrasive cleaners are not recommended and may cause damage to the humidifier or affect performance. Water in tank will last approximately 15.5 hours when in "high" mode.



CONTACT OUR CUSTOMER CARE LINE

1-800-989-3535 (U.S.) or 1.888.676.7325 (Canada)



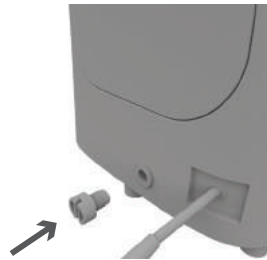
- 6** Wipe the bottom reservoir with a dry cloth to prevent mold.



- 7** Make sure the water tank lid is tightly fitted and turn the water tank so the cap is at the bottom.



- 8** Insert the water tank into the machine first. Push back until water tank clicks into place.



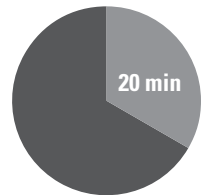
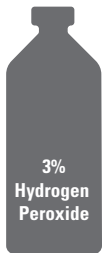
- 9** Push the drainage cap back into place, making sure it is correctly fitted.

Any other servicing should be done by an authorized service representative. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.

Weekly Maintenance Instructions

⚠ WARNING ⚠ DO NOT LEAVE WATER STORED IN THE WATER TANK BETWEEN USES. THE WATER TANK SHOULD BE EMPTIED AFTER EACH USE AND RE-FILLED WITH DISTILLED OR FILTERED WATER BEFORE USE.

⚠ WARNING ⚠ TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.



1 Use 3% hydrogen peroxide to sanitize. Follow manufacturer warnings and safety instructions when using 3% hydrogen peroxide.

2 Pour the 3% hydrogen peroxide into water tank until approximately half full, replace cap and shake vigorously.

1 Pour approximately 10 oz. (1 ¼ cup) of 3% hydrogen peroxide into humidifier base. Ensure the drainage cap is inserted into machine

2 Let hydrogen peroxide sit in both water tank and humidifier base for 20 minutes.

Note: Besides what's specified, the use of other water treatment products, chemicals, soaps, detergents, or abrasive cleaners are not recommended and may cause damage to the humidifier or affect performance. Water in tank will last approximately 15.5 hours when in "high" mode.



CONTACT OUR CUSTOMER CARE LINE

1-800-989-3535 (U.S.) or 1.888.676.7325 (Canada)



- 3 To remove hydrogen peroxide from water tank:** twist cap counter-clockwise to open. Empty solution and rinse thoroughly with distilled or purified water until any residual hydrogen peroxide smell is gone. Wipe outside of tank with dry cloth.



- 4 To remove hydrogen peroxide from humidifier base:** stand the unit over a sink or bathtub and pull the drainage cap to empty additional solution. Rinse thoroughly with distilled or purified water until any residual hydrogen peroxide smell is gone. Wipe base with dry cloth.

Any other servicing should be done by an authorized service representative. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.

Maintenance — Replacing the filters

⚠ WARNING ⚠ TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.

⚠ IMPORTANT ⚠ THE FILTERS SHOULD BE REPLACED EVERY 3-6 MONTHS DEPENDENT ON USE.

⚠ WARNING ⚠ THIS COVER IS PROVIDED WITH AN INTERLOCK TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT DEFEAT ITS PURPOSE OR ATTEMPT TO SERVICE WITHOUT REMOVING THE COVER COMPLETELY.



1 When the filters need replacing the life bars on the display panel will flash and the display will turn red.

2 Pull either side of the front cover to remove.

3 Remove all packaging from new filters. Line up the odor filter and press onto the hook and eye tabs to attach to main filter.

Replacement Filter Guide

Model #: WK15500B Replacement filter #: AK45510 Type AK

Model #: WK15500CA Replacement filter #: WK05510CA or WK05510NCCA Type: AK



CONTACT OUR CUSTOMER CARE LINE

1-800-989-3535 (U.S.) or 1.888.676.7325 (Canada)



- 4** Line up and refit the new filters into the unit.



- 5** Line up tabs on the bottom of the filter, cover with the tabs on the unit. Push the cover until it clicks into place.



- 6** Plug in and press the 'on' button. After replacing filters, insert a small blunt instrument such as a pen into the "reset filter" insert. Press down to determine which filter to reset. The life bars will fade to show which filter is selected. Once the correct filter is selected, keep pressing down until you hear a beep, then release. The life bars will begin flashing and then turn solid to show the filter has been reset. **17**

Troubleshooting

Service problems can often be solved easily at home. Use this guide to help you troubleshoot. Any other servicing should be done by an authorized service representative. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use. Contact our Customer Care Line at 1-800-989-3535 (U.S.) or 1.888.676.7325 (Canada)

⚠ WARNING ⚠ TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Unit doesn't run.	1. Power Cord	1. Plug in power cord.
	2. On/Off Switch	2. Push the On/Off Switch firmly to turn on.
	3. Wall outlet	3. No voltage in wall plug. Check fuse or breaker in home.
	4. Blown fuse or tripped breaker	3. Replace fuse or reset breaker in home.
	5. Front cover is off	5. The front cover may not be secure, check the front cover is securely fitted.
	6. Timer may have finished	6. Reset the timer.
Why is water leaking from my machine?	1. The unit has not been positioned correctly.	1. Make sure machine is on a flat surface.
	2. The water tank cap has not been tightened.	2. Tighten water cap.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
	3. The machine has been moved or tilted with water in the water tank.	3. Remove the water tank, and drain. Wipe and dry the reservoir.
	4. The drainage cap is not correctly fitted.	2. Tighten the drainage cap.
Why is the digital display on the control panel red?	1. The water tank is empty.	1. Go to the maintenance section for further details.
	2. The filters need replacing.	2. Go to the maintenance section for further details.

Warranty

TTI Floor Care North America (ORECK) gives you, the original purchaser of this product, the following limited warranty only if this product was purchased from Oreck or an Oreck Authorized Retail Dealer, used only for residential purposes, and not held for resale.

Oreck will repair or replace, free of charge, any part of this product that is found to be defective in material or workmanship within two (2) years following the date of purchase for all residential models. NOTE: warranty is void if used in a commercial setting. This limited warranty does not cover the replacement of expendable or consumable parts such as filters, cartridges, and other parts subject to normal wear unless they are defective in material or workmanship.

This limited warranty does not apply to any part subjected to accident, abuse, commercial use, alteration, misuse, damage caused by an act of god, or the use of voltages other than on the data plate of this product. Damage to this product caused by service performed by someone other than Oreck or an Oreck Authorized Retail Dealer is not covered by and is excluded from this warranty. Oreck does not authorize any person or representative to assume or grant any other warranty obligation with the sale of this project.

The Oreck limited warranty is valid only if you retain proof of purchase from Oreck or an Oreck Authorized Retail Dealer for this product. If you purchase this product from any other source, your purchase is "AS IS," which means that Oreck grants you no warranty, and that you, not Oreck, assume the entire risk of the quality and performance of the product, including the entire cost of any necessary servicing or repairs of any defects.

The Oreck liability for damages to you for any costs whatsoever arising from this limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase, and Oreck shall not be liable for any direct, indirect, consequential or incidental damages arising out of the use or inability to use this product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES OTHER THAN THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, FOR THE PRODUCT, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY DISCLAIMED TO THE FULLEST EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW.

Notwithstanding the foregoing, no warranty provided herein or arising under any applicable law shall exceed 2 years in duration. However, some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.



MANUAL
del propietario

AIR REFRESH™

PURIFICADOR Y HUMIDIFICADOR
DE AIRE 2 EN 1

Importante: lea la guía con atención antes de ensamblar
y usar este aparato.

ORECK®

WK15500B 961151992 | ID116481-R0

GRACIAS

por adquirir su producto Oreck®.

Registre su producto:
en línea en el sitio oreck.com o comuníquese al
1.800.989.3535 para hacer el registro por teléfono.

Índice

Instrucciones de seguridad importantes	4	Resolución de problemas	16
Contenido de la caja	6	Garantía	18
Funcionamiento	8	Español	19
Uso de la máquina	8	Francés	37
Trabajar con el panel de control.....	10		
Mantenimiento	12		
Vaciado del tanque de agua y drenaje de la máquina	12		
Reemplazo de los filtros	14		

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR ESTE APARATO. ESTE PRODUCTO TIENE COMO FIN UN USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE. SI SE LO UTILIZA CON FINES COMERCIALES, LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA.

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.**

ADVERTENCIA: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

Este purificador y humidificador de aire 2 en 1 tiene como fin su uso doméstico solamente, NO el uso comercial ni industrial.

- Arme la aspiradora por completo antes de ponerla en funcionamiento.
- Opere la máquina únicamente con el voltaje especificado en la placa de datos ubicada en su parte trasera.
- No descuide el aparato cuando esté enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de su limpieza o servicio de mantenimiento.
- No utilice la aspiradora en exteriores o en superficies mojadas.
- Evite que se la utilice como un juguete. La unidad no tiene como fin el uso por parte

de niños de 12 años o menos. Cuando se la utilice cerca de niños, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que coloquen los dedos u otros objetos en las aberturas.

- Utilícela únicamente según el uso descrito en este manual. Utilice solamente los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No la utilice si el cable o el enchufe se encuentran dañados. Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, llévelo a un Centro técnico antes de continuar usándolo.
- No tire del aparato ni lo transporte tomándolo por el cable, no use el cable como una manija, no cierre una puerta sobre el cable ni lo enrosque alrededor de bordes o esquinas filosas. No haga funcionar una aspiradora u otro aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice la unidad si alguna de sus aberturas se encuentra bloqueada. Manténgala libre de polvo, pelusas, cabello y cualquier otro elemento que pueda disminuir el flujo de aire.
- Evite que el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo entren en contacto con las aberturas y las piezas móviles de la unidad.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
- No coloque la máquina cerca de líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina o restos de madera lijada, ni lo utilice en áreas en las que dichos elementos puedan estar presentes.
- No pase el cable por debajo del alfombrado. No cubra el cable con alfombras pequeñas, portacables o cobertores similares. Acomode el cable lejos de las áreas transitadas, donde nadie se tropiece con él.

- No bloquee, ni siquiera parcialmente, las rejillas de entrada o salida de aire. Asegúrese de que exista un flujo de aire adecuado alrededor de la unidad.
- Mantenga la unidad alejada de calentadores/chimeneas y otros objetos/ ubicaciones calientes.
- No coloque ningún objeto encima de la unidad ni se sienta sobre ella.
- Nunca abra la cubierta frontal ni trasera mientras la unidad se encuentre enchufada a un tomacorriente.
- Mantenga a los niños y a las mascotas lejos de la unidad.
- Nunca utilice aspiradoras de aire comprimido, aire enlatado, limpiadores inflamables o aerosoles en el producto.
- Siempre coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y sólida y nunca estire demasiado el cable de alimentación.
- Retire siempre el tanque de agua y drene el aparato antes de trasladarlo o transportarlo.
- Posicione el aparato donde no se arroje aire sucio sobre su cuerpo o su cabeza mientras está sentado o durmiendo.
- Este aparato produce rocío. Manténgalo alejado de objetos valiosos y otros componentes electrónicos.
- No deje agua almacenada en el tanque de agua entre cada uso
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como estufas, hornos, radiadores, llamas abiertas, velas o computadoras.
- No mueva ni incline el aparato cuando lo use. Pueden producirse fugas del depósito de agua.

ES IMPORTANTE QUE TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE CUANDO DECIDA DÓNDE UBICAR EL PURIFICADOR/HUMIDIFICADOR DE AIRE:

- Coloque el producto en una superficie plana, sólida y estable. Nunca coloque la unidad sobre superficies suaves como la cama o el sofá.

- Coloque el producto de manera que el enchufe del cable de alimentación llegue a un tomacorriente eléctrico estándar o enchufe polarizado.
- Coloque el producto de manera que el enchufe del cable de alimentación llegue a un tomacorriente eléctrico estándar o enchufe polarizado.

ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

LÁVESE LAS MANOS LUEGO DE UTILIZARLO.

PRECAUCIÓN: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE DAÑOS:

Almacénelo apropiadamente en interiores, en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas muy frías.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe cabe en un tomacorriente polarizado de una sola manera. SI NO ENCAJA POR COMPLETO EN EL TOMACORRIENTE, INVIERTA EL ENCHUFE. SI AÚN NO ENCAJA, CONTACTE A UN ELECTRICISTA CUALIFICADO PARA QUE INSTALE EL TOMACORRIENTE CORRESPONDIENTE. NO REALICE NINGÚN TIPO DE MODIFICACIÓN EN EL ENCHUFE.

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.

Contenidos de la caja de embalaje

(A) Rejilla de salida de aire

(F) Manija para transportar la unidad

(K) Filtro de olores

(B) Salida de humidificación

(G) Sujetador de liberación del tanque de agua

Extraiga todas las piezas de la caja e identifique cada artículo mostrado.

(C) Panel de control/
Visualización LCD

(H) Tanque de agua

Asegúrese de encontrar todas las piezas antes de desechar los materiales de embalaje.

(D) Cubierta del filtro

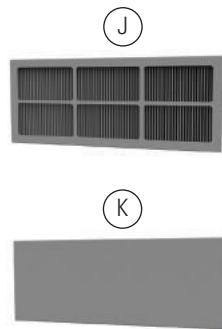
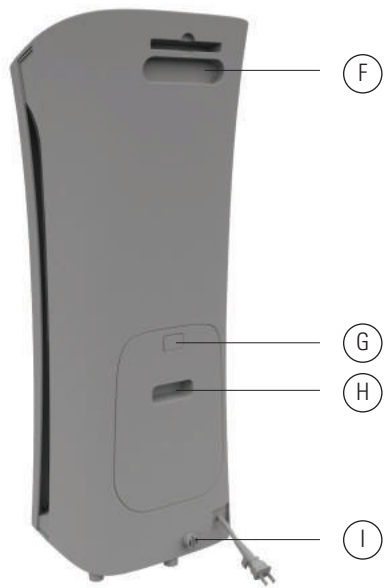
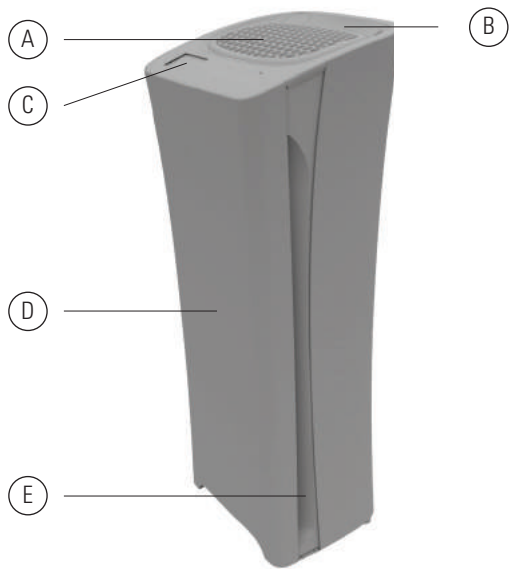
(I) Tapa de drenaje

(E) Rejilla de entrada de aire lateral

(J) Filtro HEPA principal

Especificaciones técnicas

Nombre	Voltaje	Vatíaaje	Longitud del cable	Peso (neto)	Corriente
WK15500B	120 V/60 Hz	50 W	6 ft.	15 lbs.	0,7 A



Funcionamiento: Uso de la máquina

Antes de usar la unidad, lea las "Instrucciones de seguridad importantes".

⚠ ADVERTENCIA ⚠ ASEGÚRESE DE QUE LOS FILTROS ESTÉN EN SU LUGAR Y CORRECTAMENTE COLOCADOS ANTES DEL ENCENDIDO. COLOQUE LA MÁQUINA SOBRE UNA SUPERFICIE SÓLIDA PLANA LEJOS DE FUENTES DE CALOR. NUNCA BLOQUEE LAS REJILLAS DE AIRE, MANTENGA LAS REJILLAS DE AIRE LIBRES DE OBSTRUCCIONES.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PARA DISMINUIR EL RIESGO DE LESIONES FÍSICAS, DESENCHUFE LA UNIDAD ANTES DE LIMPIARLA O REALIZARLE UN SERVICIO DE MANTENIMIENTO.



1 Verifique los filtros suministrados estén correctamente colocados en su lugar.



2 Coloque el refrescante de aire sobre una superficie sólida y plana. Asegúrese de que las rejillas de aire estén libres de obstrucciones y manténgalos libre de polvo limpiándolos ocasionalmente con un paño seco.



3 Presione el botón de liberación del tanque de agua para extraer el tanque de agua.



- 4** Doble la tapa del tanque de agua hacia la izquierda para abrirla.



- 5** Llene con agua filtrada hasta la línea de llenado máximo. **No agregue fragancias ni aceites aromatizantes al tanque de agua.**



- 6** Ajuste la tapa del tanque de agua y vuelva a colocar el tanque de agua en la unidad hasta que encastre en su lugar.

Funcionamiento: Cómo funcionan el panel de control y la pantalla de visualización LCD

⚠ ADVERTENCIA ⚠ IMPORTANTE: EL PANEL DE CONTROL ES SENSIBLE AL TACTO, PRESIONE LEVEMENTE LOS CONTROLES. CUANDO LA MÁQUINA ESTÉ ACTIVADA, LA LECTURA DIGITAL DE LA HUMEDAD DE LA HABITACIÓN Y LA IMAGEN GIRATORIA DEL VENTILADOR APARECERÁN CONSTANTEMENTE. LA HUMIDIFICACIÓN COMIENZA DESPUÉS DEL CICLO DE AGUA INICIAL. ES POSIBLE QUE EL ROCÍO NO SEA VISIBLE EN TODAS LAS CONDICIONES.

Visualización LCD Pantalla



Panel de control

- (F) Reiniciar el filtro
- (A) Encendido/ Apagado
- (B) Velocidad
- (C) Temporizador
- (D) Apagado automático
- (E) Humedad

A Encendido/Apagado: Presione el botón “encendido/apagado” una vez para encender la unidad. El purificador de aire se activará y el botón de velocidad del panel de control se iluminará. La humidificación no se activará hasta que se presione el botón Humedad y se llene el tanque de agua.

B Velocidad : El ventilador se activará a velocidad media cuando la unidad esté encendida.

1. Presione el botón “velocidad” para seleccionar la velocidad deseada del ventilador: Baja, Media, Alta y Turbo.

2. En el panel de visualización digital, la imagen de un ventilador interpretará la velocidad del ventilador a medida que la velocidad deseada aumenta o disminuye.

C Temporizador: El temporizador puede establecerse entre 1 a 8 horas.

1. Aparecerá el símbolo de un temporizador en la pantalla de visualización LCD cuando el temporizador se establezca (Fig. 2) y se mostrará la cantidad de horas seleccionadas (Fig. 3).

2. Una vez que haya finalizado el ciclo de tiempo, la máquina se apagará. Si no se establece el temporizador, la máquina funcionará constantemente a la velocidad seleccionada.

D Apagado automático: Presione el botón “apagado automático”, la velocidad del ventilador se seleccionará en Baja y el LCD de la máquina se atenuará automáticamente.

E Humedad: – Presione el botón “Humedad” para activar el humidificador ultrasónico.

1. Continúe presionando el botón de humedad para seleccionar la humedad relativa deseada (%HR) objetivo. La humedad objetivo deseada aparecerá en la pantalla de la visualización LCD (Fig 4). La máquina también llegará a las condiciones actuales de % HR y se mostrará el número (Fig. 5).

2. Humidistato integrado: esta máquina posee un humidistato integrado, no se usa agua caliente ni vapor. El humidificador se encenderá/apagará automáticamente cada vez que el % HR objetivo sea inferior o igual al % HR actual hasta que se vacíe el tanque o que la función de humidificador se apague.

3. Humidificador ultrasónico: El rocío y el vapor se dispersarán a través de la pequeña rejilla detrás del panel de control. Nota: El purificador de aire siempre funcionará cuando se encienda el humidificador.

4. Cuando el tanque de agua esté vacío o seco, aparecerá un símbolo en la pantalla de la visualización LCD (Fig 6) y la pantalla LCD

parpadeará de color rojo. La función del humidificador se apagará hasta que se vuelva a llenar el tanque. La purificación de aire permanecerá encendida hasta que el botón de alimentación principal se apague manualmente.

F Reiniciar el filtro: Las barras de duración de los filtros (Fig 7) disminuirán gradualmente durante todo el uso de la máquina. Cuando llegue el momento de reemplazar los filtros, las barras de duración parpadearán y la pantalla de visualización LCD se volverá de color rojo. Una vez que reemplace los filtros, inserte un pequeño instrumento de punta, como un bolígrafo, dentro de la pieza de inserción de “restablecimiento del filtro”. Presione para determinar qué filtro se restablecerá. Las barras de duración se atenuarán para mostrar cuál filtro se seleccionó.

Mantenimiento: Vaciado del tanque de agua y drenaje de la máquina

⚠ ADVERTENCIA ⚠ NO DEJE AGUA ALMACENADA EN EL TANQUE DE AGUA ENTRE CADA USO. DEBE VACIAR EL TANQUE DE AGUA DESPUÉS DE CADA USO Y VOLVER A LLENARLO CON AGUA POTABLE ANTES DE USARLO.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PARA DISMINUIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, DESENCHUFE LA UNIDAD ANTES DE LIMPIARLA O REALIZARLE UN SERVICIO DE MANTENIMIENTO.



1 Apague el humidificador y desenchufe la unidad antes de quitar y volver a llenar el tanque de agua.

2 Presione el botón de liberación del tanque de agua para extraer el tanque de agua.

3 Gire la tapa del tanque de agua hacia la izquierda para abrirla. Vacíe y enjuague el tanque.

4 Coloque la unidad sobre un lavabo o tina y tire de la tapa de drenaje para vaciar el agua adicional.

5 Inclíne la unidad para drenarla.

Nota: El uso de otros productos de tratamiento de agua, productos químicos, jabones, detergentes o limpiadores abrasivos no se recomienda y puede provocar daños en el humidificador o afectar a su rendimiento. El agua del tanque durará aproximadamente 15,5 horas cuando esté en modo "alto".



COMUNÍQUESE CON NUESTRA LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE

1-800-989-3535



- 6** Limpie el depósito inferior con un paño seco para evitar que se forme moho.



- 7** Asegúrese de que la cubierta del tanque de agua esté correctamente ajustada y gire el tanque de agua para que la tapa quede en el fondo.



- 8** Inserte el tanque de agua en la máquina primero. Tire hacia atrás hasta que el tanque de agua encastre en su lugar.



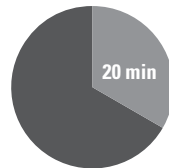
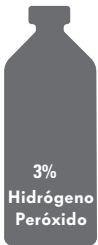
- 9** Vuelva a empujar la tapa de drenaje en su lugar, asegurándose de que esté correctamente ajustada.

Todo otro servicio de mantenimiento deberá ser realizado por personal técnico autorizado. Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, llévelo a un Centro técnico antes de continuar usándolo.

Weekly Maintenance Instructions

⚠️ ADVERTENCIA ⚠️ NO DEJE AGUA ALMACENADA EN EL TANQUE DE AGUA ENTRE CADA USO. DEBE VACIAR EL TANQUE DE AGUA DESPUÉS DE CADA USO Y VOLVER A LLENARLO CON AGUA POTABLE ANTES DE USARLO.

⚠️ ADVERTENCIA ⚠️ PARA DISMINUIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, DESENCHUFE LA UNIDAD ANTES DE LIMPIARLA O REALIZARLE UN SERVICIO DE MANTENIMIENTO.



1 Utilice 3 % de peróxido de hidrógeno para desinfectar . Siga las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante cuando se utiliza el 3% de peróxido de hidrógeno

2 Verter el peróxido de hidrógeno al 3 % en el tanque de agua hasta aproximadamente medio lleno , vuelva a colocar la tapa y agitar vigorosamente

1 Vierta aproximadamente 10 oz (1 ¼ de taza) de peróxido de hidrógeno al 3% en base del humidificador. Asegúrese de que el tapón de drenaje se inserta en la máquina

2 Deje reposar peróxido de hidrógeno en tanto tanque de agua y base del humidificador durante 20 minutos.

Note: Besides what's specified, the use of other water treatment products, chemicals, soaps, detergents, or abrasive cleaners are not recommended and may cause damage to the humidifier or affect performance. Water in tank will last approximately 15.5 hours when in "high" mode.



COMUNÍQUESE CON NUESTRA LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE

1-800-989-3535



- 3 Para eliminar el peróxido de hidrógeno del tanque de agua:** tapa de rosca izquierda para abrir. solución vacío y enjuagar bien con agua destilada o purificada hasta cualquier olor peróxido de hidrógeno residual se ha ido. Limpie el exterior del tanque con un paño seco.



- 4 Para eliminar el peróxido de hidrógeno a partir de base del humidificador:** coloque la unidad sobre un lavabo o bañera y tire de la tapa de drenaje para vaciar la solución adicional. Enjuague bien con agua destilada o purificada hasta cualquier olor peróxido de hidrógeno residual se ha ido. Limpie la base con un paño seco.

Cualquier otro servicio debe ser realizado por un representante de servicio autorizado. Si el aparato no está funcionando como debiera, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o sumergido en agua, llevarlo a un centro de servicio antes de su uso continuado.

Mantenimiento: Reemplazo de los filtros

⚠ ADVERTENCIA ⚠ PARA DISMINUIR EL RIESGO DE LESIONES FÍSICAS, DESENCHUFE LA UNIDAD ANTES DE LIMPIARLA O REALIZARLE UN SERVICIO DE MANTENIMIENTO.

⚠ IMPORTANTE ⚠ LOS FILTROS DEBEN REEMPLAZARSE CADA 3 A 6 MESES, SEGÚN EL USO.

⚠ ADVERTENCIA ⚠ ESTA CUBIERTA CUENTA CON UN ENCLAVAMIENTO QUE REDUCE EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO LO ANULE NI INTENTE REPARACIONES SIN QUITAR LA CUBIERTA POR COMPLETO.



1 Cuando deba reemplazar los filtros, las barras de duración del panel digital parpadearán y la pantalla se colocará en rojo.



2 Tire de cualquiera de los lados de la cubierta frontal para extraerla.



3 Retire todo el embalaje de los filtros nuevos. Alinee el filtro de olores y presiónelo contra el gancho y las pestañas para conectarlo al filtro principal.



COMUNÍQUESE CON NUESTRA LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE

1-800-989-3535



4 Alinee y vuelva a colocar los nuevos filtros en la unidad.



5 Alinee las pestañas de la parte inferior de la cubierta del filtro con las pestañas de la unidad. Empuje la cubierta hasta que encastre en su lugar.



6 Enchufe y presione el botón de “encendido”. Después de pequeño instrumento de punta, como un bolígrafo, dentro de la pieza de “restablecimiento del filtro”. Presione para determinar qué filtro se restablecerá. Las barras de duración se atenuarán para mostrar cuál filtro se seleccionó. Una vez que haya seleccionado el filtro correcto, siga presionando hasta escuchar un sonido, luego libérela. Las barras de duración comenzarán a parpadear y después quedarán fijas para mostrar que el filtro se reestableció.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los problemas de mantenimiento pueden resolverse fácilmente en el hogar. Utilice esta guía como ayuda de resolución de problemas. Todo otro servicio de mantenimiento deberá ser realizado por personal técnico autorizado. Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, llévelo a un Centro técnico antes de continuar usándolo. Comuníquese con nuestra Línea de atención al cliente llamando al 1-800-989-3535

⚠️ ADVERTENCIA ⚠️ PARA DISMINUIR EL RIESGO DE LESIONES FÍSICAS, DESENCHUFE LA UNIDAD ANTES DE LIMPIARLA O REALIZARLE UN SERVICIO DE MANTENIMIENTO.

Problema	Causa posible	Solución posible
La unidad no funciona.	1. Cable de alimentación	1. Enchufe el cable de alimentación.
	2. Interruptor de encendido/apagado	2. Con firmeza, presione el interruptor de encendido/apagado para encenderla.
	3. Tomacorriente de pared	3. Verifique que no haya voltaje en el tomacorriente. Revise el fusible o el disyuntor del hogar.
	4. Fusible quemado o disyuntor activado.	3. Reemplace el fusible o reestablezca el disyuntor del hogar.
	5. Se salió la cubierta frontal	5. Es posible que la cubierta frontal no esté segura, verifique si está correctamente colocada.
	6. Que el temporizador no se haya desactivado.	6. Restablezca el temporizador.

¿Por qué hay fugas de agua de la máquina?	1. La unidad no se ha posicionado correctamente.	1. Asegúrese de que la máquina esté en una superficie plana.
	2. La tapa del tanque de agua no se ha ajustado.	2. Ajuste la tapa del tanque de agua.
Problema	Causa posible	Solución posible
	3. La máquina se ha movido o inclinado con agua en el tanque de agua.	3. Retire el tanque de agua y drene. Limpie y seque el depósito.
	4. La tapa de drenaje no está colocada correctamente.	2. Ajuste la tapa de drenaje.
¿Por qué la pantalla digital del panel de control está en color rojo?	1. El tanque de agua está vacío.	1. Vaya a la sección de mantenimiento para obtener más detalles.
	2. Los filtros deben reemplazarse.	2. Vaya a la sección de mantenimiento para obtener más detalles.

Garantía

TTI Floor Care North America (ORECK) le ofrece a usted, el comprador original de este producto, la siguiente garantía limitada únicamente si compró este producto en Oreck o en un Distribuidor minorista autorizado de Oreck, si es exclusivamente de uso doméstico, y no para su reventa.

Oreck® reparará o reemplazará gratuitamente toda pieza que resulte defectuosa, en sus materiales o por su mano de obra, dentro de los dos (2) años siguientes a la fecha de compra, respecto de todos los modelos de uso doméstico. **NOTA:** La garantía quedará anulada si se utiliza la unidad en un contexto comercial. La presente garantía limitada no cubre la sustitución de piezas fungibles o consumibles, tales como filtros, cartuchos y demás piezas sujetas a un desgaste normal, salvo que resultaran defectuosos en sus materiales o por la mano de obra.

Esta garantía limitada no se aplica a ninguna pieza que se haya sometido a usos desmedidos o comerciales, alteraciones, usos indebidos, uso de voltaje diferente al establecido en la placa de datos de este producto. El daño a este producto causado por un servicio realizado por alguna otra persona que no sea Oreck o un Distribuidor minorista autorizado de Oreck, no cuenta con cobertura y se excluye de esta garantía. Oreck no autoriza a ninguna persona o representante a que asuma u otorgue ninguna otra obligación de garantía con la venta de este producto.

La garantía limitada de Oreck únicamente será válida si se conserva el comprobante de compra de Oreck o de un Distribuidor minorista autorizado de Oreck respecto de este producto. Si adquiere este producto de cualquier otra fuente, su compra será considerada "EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA", es decir que Oreck no le otorgará ninguna garantía y usted, no Oreck, asumirá el riesgo total por la calidad y el rendimiento de este producto, con inclusión del costo total de toda reparación o servicio necesarios por cualquier falla.

La responsabilidad de Oreck® por daños y por todo gasto que surja de esta garantía limitada quedará restringida al monto abonado por este producto al momento de su compra original, y Oreck® no será responsable de ningún daño directo, indirecto, emergente o incidental que surja del uso o de la imposibilidad de uso de este producto. En algunos estados, la exclusión de los daños emergentes o incidentales no está permitida, de modo que la exclusión o limitación precedentes pueden no serle aplicables.

QUEDAN EXPRESAMENTE RECHAZADAS EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DIFERENTES DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE RESPECTO DE ESTE PRODUCTO, CON INCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS.

Sin perjuicio de lo anterior, ninguna garantía aquí provista o que surja de alguna ley aplicable superará los 2 años de duración. Sin embargo, en algunos estados, las limitaciones sobre la duración de una garantía implícita no están permitidas, de modo que la limitación precedente puede no ser aplicable en su caso.

Dicha garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del Estado de Ohio. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.



ORECK

MANUEL
de
l'utilisateur

AIR REFRESH^{MC}

PURIFICATEUR ET HUMIDIFICATEUR
D'AIR 2 EN 1

Important : Lisez attentivement les présentes
instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.

ORECK[®]

WK15500B 961151992 | ID116481-R0

MERCI

d'avoir acheté un produit Oreck®.

Veuillez enregistrer votre produit:
en ligne à l'adresse oreck.com ou composer
le 1.800.989.3535 pour inscrire l'appareil
par téléphone.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes	4	Dépannage	16
Contenu de l'emballage	6	Garantie	18
Fonctionnement	8	Espagnol	19
Utilisation de votre appareil	8	Français	37
Fonctionnement du tableau de commande.....	10		
Entretien	12		
Vidange du réservoir d'eau et de l'appareil	12		
Remplacement des filtres	14		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION. CET APPAREIL EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE. UNE UTILISATION À DES FINS COMMERCIALES ANNULERA LA GARANTIE.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veuillez toujours respecter entre autres les consignes de sécurité élémentaires suivantes : **VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE DOMMAGE OU DE BLESSURE :

Ce purificateur et humidificateur d'air 2 en 1 est destiné à un usage domestique seulement et NON à un usage commercial ou industriel.

- Assemblez entièrement l'appareil avant de l'utiliser.
- Faites seulement fonctionner l'appareil à la tension indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière du purificateur.
- Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance. Débranchez la fiche de la prise de courant dès la fin de l'utilisation et avant le nettoyage ou l'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ni sur des surfaces humides.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Cet appareil ne doit pas être

utilisé par des enfants de moins de 12 ans. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et ne laissez pas ces derniers introduire leurs doigts ou d'autres objets dans aucune ouverture afin d'éviter les blessures ou les bris.

- Utilisez l'appareil uniquement aux fins décrites dans le présent guide. Utilisez uniquement les accessoires et produits recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la fiche est endommagé. Cessez d'utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne coincez pas le cordon dans l'embrasure d'une porte et ne le tirez pas contre des arêtes ou des cornières tranchantes. Ne faites pas rouler d'aspirateur ou tout autre appareil sur le cordon. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant le cordon. Débranchez l'appareil en tenant la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées. Assurez-vous qu'elles sont exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil près de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence et de la sciure de bois. Ne l'utilisez pas non plus dans des endroits où de telles substances peuvent être présentes.
- Ne faites pas passer le cordon sous une moquette. Ne recouvrez pas le cordon de carpettes, de tapis chemins ou d'un revêtement similaire. Disposez le cordon de façon

à ce qu'il soit à l'écart des endroits passants, de sorte que personne ne trébuche dessus.

- Ne bloquez pas, même partiellement, les grilles d'entrée ou d'échappement de l'air. Assurez-vous que le débit d'air autour de l'appareil est adéquat.
- Gardez l'appareil à l'écart d'un radiateur, d'une cheminée ou d'un autre objet ou endroit chaud.
- Ne placez pas d'objet sur l'appareil. Ne vous assoyez pas sur l'appareil.
- N'ouvrez jamais le couvercle avant ou arrière de l'appareil si ce dernier est branché sur une prise murale.
- Tenez les enfants et les animaux à l'écart de l'appareil.
- N'utilisez pas de dépoussiéreurs à gaz comprimé ni de nettoyeurs à air comprimé, inflammable ou en aérosol sur cet appareil.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, stable et solide et ne tirez pas excessivement sur le cordon d'alimentation.
- Retirez toujours le réservoir d'eau et asséchez l'appareil avant de le soulever ou de le transporter.
- Positionnez l'appareil de façon à ce que l'air souillé ne soit pas dirigé vers votre corps ou votre tête pendant que vous êtes assis ou que vous dormez.
- Cet appareil produit de la brume. Tenez-le à l'écart d'objets précieux ou d'autres articles électroniques.
- Ne laissez pas d'eau dans le réservoir entre les utilisations.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme des surfaces de cuisson, des fours, des radiateurs, des feux accessibles, des chandelles ou des ordinateurs.
- Ne déplacez et n'inclinez pas l'appareil pendant qu'il est en marche. Il est possible que le réservoir d'eau fuit.

IL EST IMPORTANT DE TENIR COMPTE DES ÉLÉMENTS SUIVANTS LORSQUE VOUS CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT DU PURIFICATEUR ET HUMIDIFICATEUR D'AIR :

- Placez l'appareil sur une surface plane, solide et stable. Ne placez jamais l'appareil

sur des surfaces molles, comme un lit ou un sofa.

- Placez l'appareil de façon à ce que la fiche du cordon d'alimentation puisse se brancher sur une prise de courant standard convenant à une fiche polarisée.
- Placez l'appareil de façon à ce que la fiche du cordon d'alimentation puisse se brancher sur une prise de courant standard convenant à une fiche polarisée.

AVERTISSEMENT: Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dysfonctions du système reproducteur.

BIEN SE LAVER LES MAINS APRÈS L'UTILISATION.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGE :

Rangez l'appareil adéquatement à l'intérieur et dans un endroit sec. N'exposez pas l'appareil à des conditions de gel.

AVERTISSEMENT: Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre) pour diminuer le risque de décharge électrique. Cette fiche ne peut être branchée que dans un seul sens à une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, retournez-la. Si vous ne pouvez toujours pas l'insérer, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise appropriée. Ne modifiez la fiche en aucun cas.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Contenu de l'emballage

(A) Grille de sortie d'air

(F) Poignée de transport

(K) Filtre anti-odeur

(B) Sortie de l'humidité

(G) Languette de dégagement
du réservoir d'eau

(C) Panneau de commande
et écran ACL

(H) Réservoir d'eau

Retirez toutes les pièces de
l'emballage et repérez chaque
élément illustré.

(D) Couvercle des filtres

(I) Bouchon de drainage

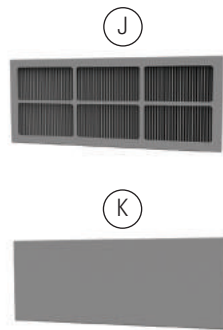
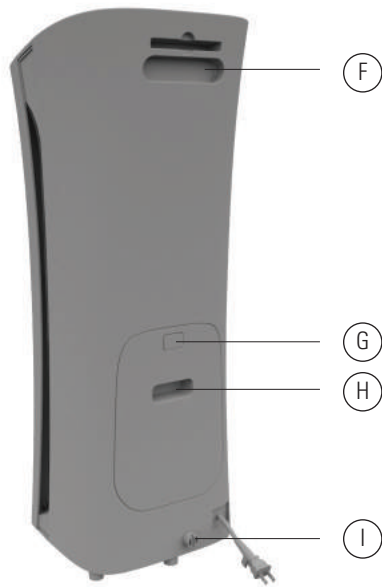
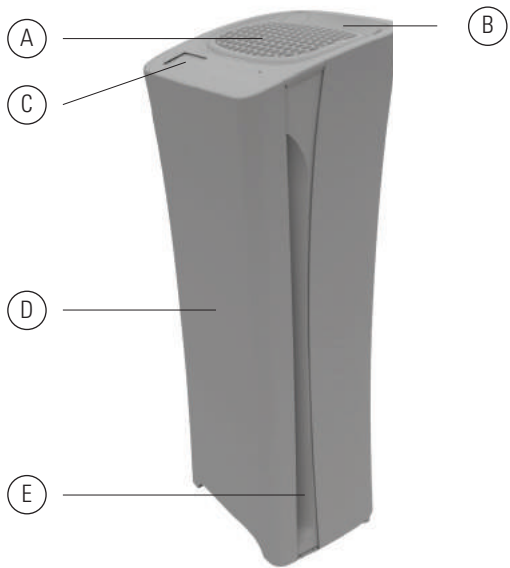
Assurez-vous d'avoir répertorié
toutes les pièces avant de jeter le
matériel d'emballage.

(E) Grille latérale d'entrée d'air

(J) Filtre HEPA principal

Spécifications Techniques

Nom	Tension	Puissance	Longueur du cordon	Poids (net)	Courant
WK15500B	120 V/60 Hz	50 W	6 ft.	15 lbs.	0,7 A



Fonctionnement – Utilisation de votre appareil

Veillez lire les consignes de sécurité importantes avant d'utiliser l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ ASSUREZ-VOUS QUE LES FILTRES SONT CORRECTEMENT MIS EN PLACE AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ. PLACEZ L'APPAREIL SUR UNE SURFACE PLANE ET SOLIDE À L'ÉCART DE SOURCES DE CHALEUR. NE BLOQUEZ JAMAIS LES GRILLES D'ENTRÉE ET DE SORTIE D'AIR ET RETIREZ TOUTE SOURCE D'OBSTRUCTION.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES.



1 Vérifiez que les filtres fournis sont correctement en place.



2 Placez votre rafraichisseur d'air sur une surface dure et plane. Assurez-vous que les grilles d'entrée et de sortie d'air ne sont pas obstruées et enlevez la poussière en essuyant périodiquement avec un chiffon sec.



3 Appuyez sur le bouton de dégagement du réservoir d'eau afin de retirer le réservoir.

Remarque : Le purificateur d'air peut être utilisé sans que l'humidificateur soit en marche. Toutefois, l'humidificateur ne peut être utilisé sans le purificateur d'air.



- 4** Tournez le bouton du réservoir d'eau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir le réservoir.



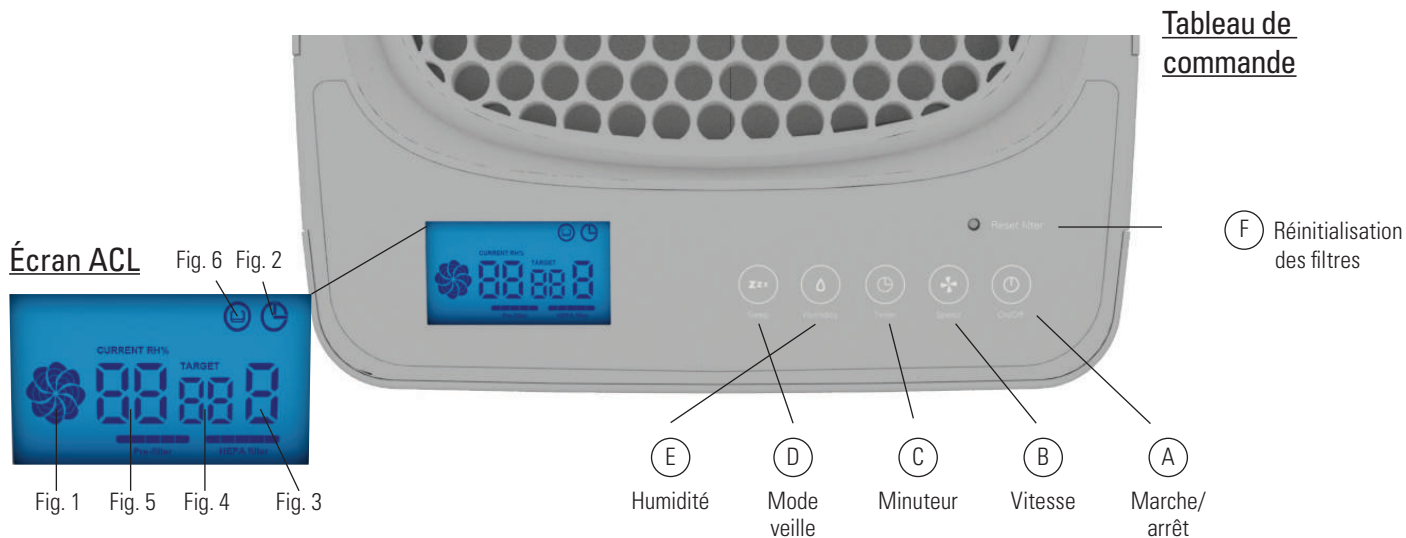
- 5** Remplissez-le d'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximal. **N'ajoutez pas de fragrances ni d'huiles parfumées au réservoir d'eau.**



- 6** Serrez le bouchon du réservoir et réinsérez le réservoir dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

Fonctionnement – Fonctionnement du tableau de commande et de l'écran ACL

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ IMPORTANT : LE TABLEAU DE COMMANDE EST TACTILE. VOUS N'AVEZ QU'À APPUYER LÉGÈREMENT SUR LES COMMANDES. LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ, LE TAUX D'HUMIDITÉ DE LA PIÈCE ET LE TÉMOIN DE FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR SONT CONSTAMMENT AFFICHÉS. LA FONCTION D'HUMIDIFICATION DÉBUTE APRÈS LE PREMIER CYCLE DE L'EAU. IL EST POSSIBLE QUE LA BRUME NE SOIT PAS VISIBLE DANS TOUTES LES CONDITIONS.



A Marche/arrêt – Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Le purificateur d'air est activé, et le bouton de vitesse s'allume sur le panneau de commande. L'humidification est activée une fois que vous avez rempli le réservoir d'eau et appuyé sur le bouton Humidity.

B Vitesse – Le ventilateur fonctionne à la vitesse moyenne lorsque l'appareil est mis en marche.

1. Appuyez sur le bouton « Vitesse » pour sélectionner la vitesse désirée du ventilateur (lente, moyenne, rapide et turbo).
2. Un témoin de ventilateur du panneau d'affichage numérique représente la vitesse du ventilateur au fil de l'augmentation ou de la diminution de la vitesse.

C Minuteur – Le minuteur peut être réglé entre une et huit heures.

1. Appuyez sur le bouton « Minuteur » pour régler le nombre d'heures désiré.
2. Une fois que le cycle du minuteur est terminé, l'appareil fonctionne à la vitesse moyenne. Si le minuteur n'est pas réglé, l'appareil fonctionne toujours à la vitesse moyenne.
3. Si le minuteur est réglé au mode veille, l'appareil fonctionne à la vitesse moyenne une

fois le cycle du minuteur terminé.

D Veille – Appuyez sur le bouton « Veille », et la vitesse du ventilateur passera à lent, et l'éclairage de l'écran ACL de l'appareil sera automatiquement tamisé.

E Humidité – Appuyez sur le bouton « Humidité » pour activer l'humidificateur à ultrasons.

1. Continuez d'appuyer sur le bouton afin de sélectionner le taux d'humidité désiré. Le taux s'affiche sur le panneau d'affichage à côté du pourcentage d'humidité relative actuel.
2. Humidostat intégré – Cet appareil est équipé d'un humidostat sans eau ou vapeur. L'humidificateur s'éteindra et s'allumera automatiquement chaque fois que le pourcentage d'humidité relative est égal au pourcentage d'humidité actuel, jusqu'à ce que le réservoir soit vide ou que la fonction d'humidification est désactivée.
3. Humidificateur à ultrasons : Une brume ou une vapeur froide sera dispersée par une petite grille située à l'arrière du tableau de commande. Remarque : Le purificateur d'air fonctionne toujours lorsque l'humidificateur est activé.

4. Lorsque le réservoir d'eau est vide, un symbole clignotera à l'écran ACL (fig. 6), qui devient rouge. L'humidification est désactivée jusqu'à ce que vous remplissiez le réservoir. La purification de l'air se poursuit jusqu'à ce que vous appuyiez manuellement sur le bouton d'alimentation principal pour éteindre l'appareil.

F Réinitialisation des filtres – Le nombre de barres de vie des filtres (Ill. 7) augmenteront graduellement au cours de l'utilisation de l'appareil. Lorsque les filtres doivent être changés, les barres de vie clignoteront et l'écran d'affichage ACL passera au rouge. Après avoir remplacé les filtres, appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'aide d'un petit objet à bout arrondi, comme un stylo, dans l'orifice du bouton de réinitialisation. Enfoncez afin de déterminer quel filtre doit être réinitialisé. Les barres de vie s'estomperont pour indiquer quel filtre est sélectionné.

Entretien – Vidange du réservoir d'eau et de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ NE LAISSEZ PAS D'EAU DANS LE RÉSERVOIR ENTRE LES UTILISATIONS. LE RÉSERVOIR D'EAU DOIT ÊTRE VIDÉ APRÈS CHAQUE UTILISATION ET REMPLI AVEC DE L'EAU FRAÎCHE AVANT D'ÊTRE UTILISÉ.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES.



- 1** Mettez l'humidificateur hors tension et débranchez-le avant de retirer et de remplir le réservoir d'eau.
- 2** Appuyez sur le bouton de désengagement du réservoir d'eau pour le retirer.
- 3** Tournez le bouchon du réservoir d'eau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. Videz et rincez le réservoir.
- 4** Placez l'appareil au-dessus d'un lavabo ou d'un bain et tirez sur le bouchon de drainage pour vider l'eau restante.
- 5** Inclinez l'appareil afin de le vider.

Remarque : L'utilisation de produits pour le traitement des eaux, les produits chimiques, les savons, détergents et nettoyeurs abrasifs n'est pas recommandée et peuvent endommager l'humidificateur et nuire à sa performance. L'eau du réservoir dure environ 15,5 heures en mode « humidification élevée ».



COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU

1 800 989-3535



- 6** Essuyez le fond du réservoir avec un chiffon sec afin d'éviter la formation de moisissure.



- 7** Assurez-vous que le couvercle du réservoir d'eau est bien installé et tournez le réservoir d'eau de façon à ce que le bouchon se trouve au bas du réservoir.



- 8** Insérez d'abord le bas du réservoir dans l'appareil. Poussez jusqu'à ce que le réservoir s'enclenche en place.



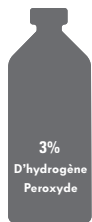
- 9** Remettez le bouchon de drainage en place et assurez-vous qu'il est inséré correctement.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé. Cessez d'utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations.

Instructions d'entretien hebdomadaire

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ NE LAISSEZ PAS D'EAU DANS LE RÉSERVOIR ENTRE LES UTILISATIONS. LE RÉSERVOIR D'EAU DOIT ÊTRE VIDÉ APRÈS CHAQUE UTILISATION ET REMPLI AVEC DE L'EAU FRAÎCHE AVANT D'ÊTRE UTILISÉ.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES.



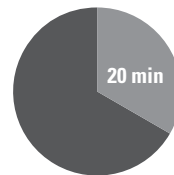
- 1** Utilisez du peroxyde d'hydrogène de 3 % pour désinfecter. Respectez les avertissements et les mesures de sécurité du fabricant lorsque vous utilisez du peroxyde d'hydrogène 3 %.



- 2** Versez le peroxyde d'hydrogène 3 % dans le réservoir d'eau jusqu'à environ la moitié de la capacité du réservoir, fermez le capuchon et secouez vigoureusement.



- 1** Versez environ 295 ml (1 1/4 tasse) de peroxyde d'hydrogène 3 % dans la base de l'humidificateur. Assurez-vous que le bouchon de drainage est installé dans l'appareil.



- 2** Laissez agir le peroxyde d'hydrogène dans le réservoir d'eau et la base de l'humidificateur pendant 20 minutes.

Remarque : En plus de ce qui est indiqué, l'utilisation d'autres produits de traitement d'eau, de produits chimiques, de savons, de détergents et de nettoyeurs abrasifs n'est pas recommandée puisqu'ils pourraient endommager l'humidificateur ou nuire à sa performance. L'eau du réservoir dure environ 15,5 heures en mode humidification élevée



COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU

1 800 989-3535 (U.S) or 1.888.676.7325 (Canada)



- 3 Pour vider le peroxyde d'hydrogène du réservoir d'eau :** Dévissez le capuchon en tournant vers la gauche pour l'ouvrir. Videz la solution et rincez complètement avec de l'eau distillée ou filtrée jusqu'à ce que toute odeur de peroxyde d'hydrogène soit dissipée. Essuyez le fond de la base de l'humidificateur avec un linge sec.



- 4 Pour vider le peroxyde d'hydrogène de la base :** Placez l'appareil au-dessus d'un lavabo ou d'un bain et tirez sur le bouchon de drainage pour vidanger toute la solution résiduelle. Rincez complètement avec de l'eau distillée ou filtrée jusqu'à ce que toute odeur de peroxyde d'hydrogène soit dissipée.

Toute autre réparation doit être effectuée par un représentant de service autorisé. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il se doit, a été échappé, endommagé, laissé dehors ou tombé dans l'eau, le prendre à un centre de service avant utilisation continue.

Entretien – Remplacement des filtres

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES.

⚠ IMPORTANT ⚠ LES FILTRES DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS TOUS LES 3 À 6 MOIS SELON L'UTILISATION.



1 Lorsque les filtres doivent être remplacés, les barres de vie du panneau d'affichage clignotent, et l'affichage passe au rouge.



2 Tirez le couvercle avant en le tenant chaque côté pour le retirer.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ CE COUVERCLE COMPREND UN VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES. NE TENTEZ PAS DE MODIFIER CE DISPOSITIF OU D'EFFECTUER L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL SANS RETIRER ENTIÈREMENT LE COUVERCLE.



Remarque :
Filtre de rechange
AK45510, Type AK

3 Retirez les nouveaux filtres de l'emballage. Alignez le filtre anti-odeur et fixez-le au filtre principal à l'aide des attaches à crochets et à anneaux.



COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU

1 800 989-3535



4 Alignez le tout et remplacez les nouveaux filtres dans l'appareil.



5 Alignez les languettes au bas du filtre, puis couvrez-les avec les languettes de l'appareil. Poussez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



6 Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton « Marche/arrêt ». Après avoir remplacé les filtres, appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'aide d'un petit objet à bout arrondi, comme un stylo, dans l'orifice du bouton de réinitialisation. Enfoncez afin de déterminer quel filtre doit être réinitialisé. Les barres de vie s'estomperont pour indiquer quel filtre est sélectionné. Dès que le bon filtre est sélectionné, maintenez enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore puis relâchez. Les barres de vie commenceront à clignoter puis deviendront fixes pour indiquer que le filtre a été réinitialisé.

Dépannage

Les problèmes d'entretien ou de bris peuvent souvent être résolus facilement à la maison. Utilisez le présent guide pour vous aider. Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé. Cessez d'utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations. Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 800 989-3535

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	1. Cordon d'alimentation	1. Branchez le cordon d'alimentation.
	2. Interrupteur marche/arrêt	2. Appuyez fermement sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche .
	3. Prise murale	3. Pas de tension à la prise murale. Vérifiez les fusibles ou les disjoncteurs du domicile.
	4. Fusible grillé ou disjoncteur déclenché.	3. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur du domicile.
	5. Couvercle avant mal installé	5. Il est possible que le couvercle avant soit mal installé. Vérifiez qu'il est bien fermé.
	6. Le minuteur est arrêté	6. Réinitialisez le minuteur.

Pourquoi s'écoule-t-il de l'eau de mon appareil?	1. L'appareil n'a pas été positionné correctement.	1. Assurez-vous qu'il se trouve sur une surface plane.
	2. Le bouchon du réservoir d'eau n'a pas été bien serré.	2. Serrez le bouchon.
Problème	Cause possible	Solution possible
	3. L'appareil a été déplacé ou incliné alors que de l'eau se trouvait dans le réservoir.	3. Retirez le réservoir et videz-le d'eau. Essayez et séchez le réservoir.
	4. Le bouton de drainage est mal inséré.	2. Serrez le bouchon de drainage.
Pourquoi l'écran numérique du tableau de commande est-il rouge?	1. Le réservoir d'eau est vide.	1. Consultez la section concernant l'entretien pour obtenir plus de détails.
	2. Les filtres doivent être remplacés.	2. Consultez la section concernant l'entretien pour obtenir plus de détails.

Garantie

TTI Floor Care North America (ORECK) vous offre à vous, premier acheteur de ce produit, la garantie limitée suivante seulement si le produit a été acheté chez Oreck ou un détaillant Oreck autorisé et qu'il est utilisé à des fins domestiques et non pour la revente.

Oreck réparera ou remplacera sans frais toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication dans les deux (2) ans suivant la date d'achat, et ce, pour tous les modèles résidentiels. REMARQUE : La garantie est nulle si l'appareil est utilisé à des fins commerciales. La présente garantie limitée ne couvre pas le remplacement des pièces d'usure ou des consommables comme les filtres, les cartouches et toute autre pièce sujette à l'usure normale, sauf si elles présentent des vices de matériaux ou de fabrication.

Cette garantie limitée ne s'applique pas à aucune pièce défectueuse causée par un accident, un usage abusif, par l'utilisation commerciale, la mauvaise utilisation et endommagée par un cas fortuit ou une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique du produit. Le dommage à ce produit causé par l'entretien effectué par une entité que Oreck ou un détaillant autorisé de Oreck n'est pas couvert par et exclus de la présente garantie. Oreck^{MD} n'autorise aucune personne et aucun représentant à assumer ou à accorder d'autres obligations de garantie liées à la vente de cet appareil.

La garantie limitée de Oreck^{MD} est valide uniquement si vous conservez la preuve d'achat de cet appareil Oreck^{MD} ou d'un détaillant autorisé Oreck^{MD}. Si vous achetez cet appareil auprès de toute autre source, votre achat est « TEL QUEL », ce qui signifie que Oreck^{MD} ne vous offre aucune garantie et que vous, et non Oreck^{MD}, assumez tous les risques liés à la qualité et à la performance de

cet appareil, y compris l'ensemble des coûts relatifs aux tâches d'entretien ou de réparation en cas de défectuosité.

La responsabilité de Oreck à votre endroit pour tous les coûts, quels qu'ils soient, découlant de cette garantie limitée sera limitée au montant payé pour cet appareil au moment de l'achat initial. Oreck^{MD} ne peut être tenue responsable d'aucun dommage direct, indirect, immatériel ou accidentel causé par l'utilisation de cet appareil ou de l'impossibilité de l'utiliser. Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs. Par conséquent, les exclusions ou les limitations précédentes pourraient ne pas être applicables dans votre cas.

TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS POUR CET APPAREIL, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE PENDANT TOUTE L'ÉTENDUE COMPLÈTE PRÉVUE PAR LA LOI EN VIGUEUR.

Nonobstant ce qui précède, aucune garantie fournie ici ou découlant de toute loi en vigueur ne peut dépasser une durée de 2 ans. Cependant, certaines provinces n'acceptent pas les limitations de garantie concernant la durée d'une garantie implicite et les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

user
MANUAL

ORECK®

Techtronic Floor Care Technology Limited
Distributed by Royal Appliance Mfg. Co. Glenwillow, Oh 44139